

## ANEXA II: TERMENI DE REFERINȚĂ

<b>1. INFORMAȚIE GENERALĂ</b> .....	<b>2</b>
1.1. Țara parteneră.....	2
1.2. Autoritate contractantă.....	2
1.3. Informație generală despre municipiul Edineț.....	2
1.4. Situația în sectorul dezvoltării urbane, necesitatea și scopul elaborării Planului Integrat de dezvoltare urbană.....	2
1.5. Programe relevante și alte acțiuni.....	3
<b>2. OBIECTIVE, SCOP ȘI REZULTATE PRECONIZATE</b> .....	<b>3</b>
2.1. Obiectiv general.....	3
2.2. Obiectivul contractului .....	3
2.3. Rezultate a fi obținute de contractor.....	3
<b>3. RISKURI</b> .....	<b>4</b>
<b>4. SCOPUL</b> .....	<b>4</b>
4.1. General.....	4
4.2. Sarcini specifice.....	4
4.3. Project management.....	5
<b>5. PERIOADA DE IMPLEMENTARE A CONTRACTULUI</b> .....	<b>5</b>
5.1. Data de începere și perioada de implementare a sarcinilor.....	5
<b>6. CERINȚE</b> .....	<b>5</b>
6.1. Echipa de implementare a sarcinilor.....	5
<b>11. EXPERT ANALIZĂ SOCIO-ECONOMICĂ</b> .....	<b>6</b>
11.2. Costuri legate de deplasări.....	6
11.3. Facilitățile care trebuie furnizate de către contractor.....	6
11.4. Echipament.....	6
<b>12. RAPOARTE</b> .....	<b>6</b>
12.1. Cerințe de raportare .....	6
12.2. Depunerea și aprobarea rapoartelor .....	7
<b>13. MONITORIZARE ȘI EVALUARE</b> .....	<b>7</b>
13.1. Definierea indicatorilor .....	7
13.2. Cerințe speciale.....	7

## **1. INFORMAȚIE GENERALĂ**

### **1.1. Țara parteneră**

Republica Moldova

### **1.2. Autoritate contractantă**

Primăria municipiului Edineț

### **1.3. Informație general despre municipiul Edineț**

Orașul Edineț este centrul unuia din cele 33 raioane administrative ale Republicii Moldova, situate în Regiunea de Dezvoltare Nord a țării, într-o zonă cu potențial sporit de dezvoltare, la intersecția unor coridoare de transport naționale importante. În componența municipiului intră sat. Alexăndreni și Gordineștii Noi. Municipiul are o populație de aproximativ 20 000 locuitori. Suprafața totală a resurselor funciare ale municipiului sunt de 6874 ha, constituind totodată și suprafața terenului intravilan. Terenurile agricole aferente constituie 3218 ha, suprafața acvatică 96 ha, drumuri și căi de comunicație – 134 ha, rezerve destinate construcțiilor – 504 ha, păduri 921 ha și altele 27 ha. Fondul locativ al municipiului la 31.12.2019 constituia 598,2 mii m<sup>2</sup>, 69% din totalul fondului locativ este reprezentat de casele particulare (381,4 mii m<sup>2</sup>), restul de 31% reprezentând blocurile cu apartamente (216,8 mii m<sup>2</sup>). Suprafața medie este de 56,7 mp/locuință, iar suprafața medie locuibilă pe cap de locuitor este de 15,0 m<sup>2</sup>.

În municipiul sunt 126 de străzi, cu lungimea stradală 84 km.

Orașul Edineț, în contextul național și regional se regăsește drept potențial pol de creștere în cadrul Regiunii de Dezvoltare Nord (RDN). În acest sens, orașul Edineț are nevoie să-și identifice și susțină competențele-cheie pe care le deține pentru a deveni un actor important la nivel regional și național, astfel încât prin implementarea diverselor proiecte să-și atingă viziunea de oraș european.

Existența unui potențial economic, administrativ, turistic și asociativ și a unei infrastructuri avantajoase (intersecția unor coridoare de transport importante), poate contribui la devenirea acestuia a unui oraș dinamic și competitiv.

### **1.4. Situația în sectorul dezvoltării urbane, necesitatea și scopul serviciilor de proiectare a lucrărilor de amenajare a insulei din parcul Grădina Publică Vasile Alecsandri**

În scopul asigurării dezvoltării urbane integrate a orașului, Municipiul Edineț a încheiat un acord de grant cu Delegația Europeană în decembrie 2020 pentru implementarea Proiectului „Edineț – oraș cu perspective de viitor” care vizează dezvoltarea și implementarea unui concept de dezvoltare urbană inteligentă în municipiul Edineț.

Un component important al acestui proiect este gestionarea inteligentă a zonelor verzi a orașului. Cea mai importantă zonă verde a orașului este parcul Grădina Publică ”Vasile Alecsandri”. Parcul are o suprafață de circa 47 ha și 3 lacuri ce curg în cascadă. La mijlocul celui mai mare lac este amplasată o insulă cu o suprafață de 1956.00m<sup>2</sup>, care a fost construită artificial cu scopul posibilității prestării serviciilor de agrement pe apă pentru locuitori. Acest parc conține zone destinate diferitor zone de agrement și recreere. Zonarea parcului a fost inclusă în Planul Urbanistic General al municipiului, elaborat în cadrul proiectului în anul 2022. PUG poate fi accesat online pe platforma [www.gislocal.md](http://www.gislocal.md)

Pentru implementarea unui proiect de amenajare și gestionare a zonelor verzi, prin consultare publică (sondaje online) au fost identificate mai multe zone din parc care au fost propuse locuitorilor pentru votarea selectării uneia pentru a fi amenajată, din care a fost aleasă insula de pe lac. În scopul identificării conceptului de amenajare, care să fie agreat de majoritatea locuitorilor a fost organizat un concurs public de idei de amenajare în parteneriat cu UTM, Facultatea de Arhitectura și Urbanism. Ideile selectate au fost supuse votului public prin intermediul platformei <https://bugetareparticipativa.smartedinet.md/>

Locuitorii au ales pentru amenajarea insulei ideea Insula de vis, care poate fi găsită pe portalul bugetare participativă la linkul: <https://bugetareparticipativa.smartedinet.md/proiect/insula-de-vis/>

Următoarea etapă este elaborarea documentației tehnice pentru Insula de Vis, conform căreia primăria municipiului Edineț va începe realizarea lucrărilor de amenajare pe etape.

Scopul serviciilor este de a furniza soluțiile tehnice pentru ideea propusă și devizele de lucrări a fi realizate pe etape , în dependență de capacitatea financiară a beneficiarului – primăria mun. Edineț.

## **1.5. Programe relevante și alte acțiuni**

În paralel, municipiul Edineț va realiza lucrări de modernizare a iluminatului public, care include și instalarea liniei de iluminat public, instalarea de piloni inteligenți în parc, inclusiv pe accesul către parc, instalarea pe piloni a camerelor video, internet cu imițător de conectare la wifi și posibilitate încărcare dispozitive electronice.

În cadrul componentei transport public, primăria planifică crearea unei rute de transport public cu biciclete în acest parc, care va conecta oprirea de pe str. Independenței cu oprirea de pe strada Bucovinei.

## **2. OBIECTIVE, SCOP ȘI REZULTATE PRECONIZATE**

### **2.1. Obiectiv general**

**Obiectivul general** al proiectului „Edineț – oraș cu perspective de viitor” în cadrul căruia se va realiza prezentul contract este de a îmbunătăți calitatea dezvoltării urbane, satisfacția cetățenilor și serviciile publice din Edineț.

**Obiectivul specific** al proiectului este:

Municipalitatea Edinet a folosit soluții inteligente pentru a îmbunătăți dezvoltarea urbană a orașului prin:

- O abordare participativă și colaborativă a planificării teritoriale pentru a asigura implementarea unei guvernări inteligente
- Servicii publice urbane optimizate utilizând soluții inteligente inovatoare adaptate nevoilor specifice din Edineț.
- Promovarea vieții inteligente în zona urbană pentru o mai bună asimilare a inovațiilor și a viitoarei infrastructuri urbane pentru utilizarea durabilă a spațiului urban din municipiul Edineț
- Soluții inteligente implementate pentru 2 școli și 2 grădinițe

### **2.2. Obiectivul contractului**

Obiectivul contractului este Servicii de elaborare a documentației tehnice de proiect pentru lucrările de amenajare a insulei din parcul Grădina Publică ”Vasile Alecsandri” conform conceptului Insula de vis, care poate fi găsită pe portalul bugetare participativă la linkul: <https://bugetareparticipativa.smartedinet.md/proiect/insula-de-vis/>

### **2.3. Rezultate a fi obținute de contractor**

- Rezultatele proiectului la realizarea cărora va contribui contractul sunt:
  1. Servicii publice urbane ( privind gestionarea zonelor verzi) optimizate utilizând soluții inteligente inovatoare adaptate nevoilor specifice din Edineț.

### 3. RISKURI

Contractul va trebui să ia în calcul riscurile ce pot afecta procesul de implementare a sarcinilor precum:

- Pandemia globală de COVID-19
- Modalități limitate de informare a publicului larg
- Consecințele războiului din Ucraina – criza energetică, sustenabilitate de mediu, etc.
- Alte riscuri ce pot afecta buna realizare a sarcinilor

### 4. SCOPUL

#### 4.1. General

##### 4.1.1. Descrierea sarcinilor în general

Prin realizarea contractului se planifică realizarea următoarelor sarcini de bază :

1. **Asistență în obținerea certificatului de urbanism**
2. **Soluții tehnice pe compartimente (memorii tehnice și desene tehnice)**
3. **Deviz general și devize locale pe obiective**
4. **Verificarea /expertizarea documentației**

##### 4.1.2. Area geografică a fi acoperită

Tot teritoriul administrativ al municipiului Edineț cu o populație aproximativă de 20000 locuitori.

#### 4.2. Sarcini specifice/livrabile a fi livrate în cadrul contractului:

4.2.1. *Asistență în obținerea Certificatului de Urbanism pentru Proiectare ( dosar pentru emiterea certificatului de urbanism)*

4.2.2. *Ridicarea Topografică ( în format digital)*

4.2.3. *Inspectarea privind starea sanitară a arborilor ( raport)*

4.2.4. *Elaborarea unui act de cercetare fitosanitară a arborilor (Actul este necesar pentru obținerea actului permisiv autorizația pentru tăieri a vegetației forestiere)*

4.2.5. *Soluții tehnice:*

4.2.5.1. Compartiment ME - "Memoriu Explicativ"

4.2.5.2. Compartiment PG-"Plan General"

4.2.5.3. Compartiment OLC-"Proiect de organizare a lucrărilor de construire"

4.2.5.4. Compartiment SC- "Soluții Cromatice"

4.2.5.5. Compartiment SA-"Soluții Arhitecturale"

4.2.5.6. Compartiment CM-"Construcții Metalice"

4.2.5.7. Compartiment AE-"Alimentarea cu Electricitate"

4.2.5.8. Compartiment AE-"Alimentari cu apă și Canalizari"

4.2.6. *Devize de cheltuieli*

- 4.2.6.1. Memoriul explicativ
- 4.2.6.2. Deviz general cu implementare pe etape
- 4.2.6.3. Devize locale pe obiective

4.2.7. *Asistență la verificarea /expertizarea documentației ( inclusiv achitarea verificării documntației de către verificatori)*

De asemenea, contractantul trebuie să respecte ultimul Manual de comunicare și vizibilitate pentru acțiunile externe ale UE privind vizibilitatea finanțării UE a proiectului. (A se vedea [https://ec.europa.eu/europeaid/communication-and-visibility-manual-eu-external-actions\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/communication-and-visibility-manual-eu-external-actions_en). >

### **4.3. Project management**

#### *4.3.1. Autoritatea responsabilă*

Responsabil de coordonarea implementării contractului este echipa de implementare a proiectului. Oficiul proiectului se află pe adresa m. Edineț, str. Independenței, 74

#### *4.3.2. Structura de management*

Responsabil de coordonarea procesului și a contractului este responsabilul tehnic din partea primăriei și managerul proiectului.

Semnarea actelor în cadrul contractului și decizia finală aparține primarului mun. Edineț.

#### *4.3.3. Facilități acordate de către autoritatea contractantă*

Proiectul va pune la dispoziția contractoului oficiul proiectului dotat cu echipamente IT, sistem de video conferință, internet cu viteză min. 200 mbt/sec și imprimantă.

## **5. PERIOADA DE IMPLEMENTARE A CONTRACTULUI**

### **5.1. Data de începere și perioada de implementare a sarcinilor**

Data începerii activității va fi ziua următoare de la data semnării contractului de ambele părți. Durata de implementare a contractului va fi de 4 luni.

## **6. CERINȚE**

### **6.1. Echipa de implementare a sarcinilor**

Echipa pentru implementarea sarcinilor va trebui să includă ingineri certificați cu experiență relevantă sarcinilor atribuite în cadrul contractului care să acopere toate domeniile unui proiect tehnic. Mai jos sunt enumerați experții cheie pentru care sunt stabilite criteriile minime, însă contractorul își asumă responsabilitatea de a dispune și de alți experți necesari cu competențe relevante sarcinilor enumerate la capitolul 4.2.

#### *6.1.1. Experți cheie*

În realizarea activităților, elaboratorul va pune la dispoziție o echipă interdisciplinară formată din experți/ ingineri proiectanți pe domeniile

#### **Arhitect șef**

- Studii superioare în domeniul Arhitectură și dezvoltare teritorială

- Experiență general de minim 5 ani în domeniul arhitecturii și urbanismului
- Deține certificat pentru categoriile cel puțin A1

#### **Inginer șef**

- Studii superioare în domeniul Construcției și inginerie civilă
- Experiență general de minim 5 ani în domeniul Rezistența construcțiilor
- Deține certificat pentru categoriile cel puțin B1, B2

#### **Proiectant Instalații aferente**

- Studii superioare în domeniul Energetică și inginerie electrică
- Experiență general de minim 5 ani în domeniul Instalații și rețele electrice
- Deține certificat pentru categoriile cel puțin C4

#### **Proiectant Instalații aferente**

- Studii superioare în domeniul Construcției și inginerie civilă
- Experiență general de minim 5 ani în domeniul Alimentări cu apă, și canalizări
- Deține certificat pentru categoriile cel puțin C1

#### **Specialist Spații Verzi**

- Studii superioare în domeniul Științe Agricole
- Experiență general de minim 5 ani în domeniul Sivicultură și Grădini publice

#### *6.1.2. Alți experți și angajați*

Costurile pentru sprijinirea personalului de sprijin și suport, după caz, sunt considerate a fi incluse în oferta financiară a ofertantului.

### **6.2. Costuri legate de deplasări**

Costurile asociate cu deplasările experților în municipiul Edineț de la locul de bază a contractorului vor fi acoperite de contractor și trebuie să fie incluse în oferta financiară.

### **6.3. Facilitățile care trebuie furnizate de către contractor**

Contractantul se asigură că experții sunt susținuți și echipați în mod adecvat. În special, trebuie să se asigure că există suficiente dispoziții administrative, de secretariat și de interpretare pentru a permite experților să se concentreze asupra responsabilităților lor principale.

### **6.4. Echipament**

**Prezentul contract nu prevede procurarea oricărui echipament pentru realizarea sarcinilor.**

## **7. RAPOARTE**

### **7.1. Cerințe de raportare**

Antreprenorul va trimite următoarele rapoarte în Română într-un singur original:

- Raport inițial de maximum 12 pagini care urmează să fie produs după minim 4 săptămâni de la începutul implementării contractului și maxim după realizarea etapei de analiză ( prima etapă). În raport, contractantul trebuie să descrie de ex. Rezultatele etapei de analiză , constatările inițiale, progresul în colectarea datelor, orice dificultăți întâmpinate sau așteptate pe lângă programul de lucru și deplasările personalului. Contractantul ar trebui să continue lucrările sale, cu excepția cazului în care autoritatea

contractantă trimite comentarii cu privire la raportul inițial. Raportul inițial va constitui baza pentru prima plată în cadrul contractului, care va fi însoțit de un proces-verbal de predare primire a primei etape a serviciilor și a facturii fiscale/invoice.

- Rapoarte de progress după etapele 2, 3 și 4 a realizării contractului, unde vor fi descrise activitățile realizate și conținutul /primul draft al componentelor elaborate ale planurilor/livrabilelor solicitate prin contract. Rapoartele trebuie prezentate nu mai târziu de 10 zile după finalizarea etapei. Rapoartele de progres vor constitui baza pentru plățile interimare și vor fi însoțite de procese verbale și facturi fiscale/invoice.

- Raport final va fi prezentat într-o formă scurtă ( vor fi descrise activitățile principale implementate, provocări, propuneri și recomandări cu privire la procesul de implementare și actualizare a planurilor elaborate, unde se vor anexa listele participanților la activitățile grupurilor de lucru și consultările organizate în procesul elaborării) și va fi însoțit de livrabilele stabilite în contract, procesele verbale și factura fiscală/invoice, care vor constitui baza pentru achitarea plății finale în cadrul contractului de servicii.

## **7.2. Depunerea și aprobarea rapoartelor**

Rapoartele se vor depune în format electronic, semnate, scanate în format pdf și trimise la adresa electronică a proiectului pe numele managerului de proiect, care vor fi aprobate inițial de managerul proiectului și final de primarul mun. Edineț.

## **8. MONITORIZARE ȘI EVALUARE**

### **8.1. Definirea indicatorilor**

În procesul realizării sarcinilor contractorul va trebui să țină cont de următorii indicatori ai proiectului care trebuie să fie atinși în urmării 4 ani în municipiul Edineț:

1. Număr de opțiuni de transport public-2, timp de așteptare - 5 min., Viteză de circulație 20-30 km, congestionare a traficului -scăzută, mobilitate- satisfăcătoare, transport public cu condiții pentru persoanele vulnerabile - 6 unități
2. Pierderile din rețeaua de alimentare cu apă – maxim 20%, parametrii calității apei fizici și biologici - conform raportului de evaluare nu există abateri de la normativ, procesul de distribuție a apei mai eficient
4. 90% din populație cu acces la iluminat public,
5. Nr. locuitorii cu condiții de viață îmbunătățite prin aplicarea de tehnologii inteligente-300
6. Numărul de copii - 40 și nr. de studenți cu acces la educație inteligentă- 30
7. Numărul camerei video instalate pentru securitate publică sporită – 200
8. Consumul de energie în oraș (C3) a scăzut cu 50%
9. Emisiile de gaze cu efect de seră pe cap de locuitor au scăzut cu 20%
10. Aproximativ locuitorilor față de serviciile publice de bază s-a îmbunătățit cu 20%

### **8.2. Cerințe speciale**

Nu sunt